



viac ako / štandard

Zamestnávateľská zmluva /  
Doplnkové dôchodkové sporenie

100000120033

ID kód finančného sprostredkovateľa

Obchodný prípad

Marketingový symbol

uzatvorená podľa ust. § 58 zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) medzi zmluvnými stranami:

108 002992

Číslo zmluvy

Spoločnosť AXA d.d.s., a.s., Kolárska 6, 811 06 Bratislava

**Zamestnávateľ**

Obchodné meno /  
Názov ÚSTAV NA VÝKON TRESTU ODŇATI A  
SLOBODY

Sídlo zamestnávateľa

Ulica VEĽKÝ DVOR č. 12

Číslo 12

Mesto / Obec ŽELIEŽOVCE

PSČ 93701

IČO 00738298

Údaj o zápise  
v príslušnom registri

Bankové spojenie

Číslo účtu /  
kód banky

Zastúpený Ing. RASTISLAV KOSTOLANI - RIADITEĽ ÚSTAVU

Kontaktná osoba zamestnávateľa

Meno SILVIA

Príezvisko ROŽOVÁ

Telefón 0362832600

E-mail silvia.rozova@zvs.sk

Zriadenie konta správy príspevkov doplnkového dôchodkového sporenia

**Príspevok**

Výška príspevku  
(nehodiace sa  
nevypĺňajte)

EUR

2 % z hrubej mzdy

násobok príspevku  
zamestnanca

vo výške uvedenej v prílohe tejto zmluvy

Miesto  
uzavretia zmluvy ŽELIEŽOVCE

Dátum  
uzavretia zmluvy

Za spoločnosť

Ing. Peter Socha  
predseda predstavenstva  
AXA d.d.s., a.s.

Ing. Lubor Vrlák  
člen predstavenstva  
AXA d.d.s., a.s.

Za zamestnávateľa



\*108002992\*



\*ZT3\*

Korešpondenčná adresa: AXA d.d.s., a.s., Kolárska 6, 812 46 Bratislava, Slovenská republika

Sídlo spoločnosti: AXA d.d.s., a.s., Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika

AXA linka: 02/2929 2929, Fax: 02/5949 1112, E-mail: info@axa.sk, www.axa.sk

IČO: 35 977 540, spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3804/B

Rozhodnutie Národnej banky Slovenska č. UDK-002/2006/PDSS zo dňa 25. januára 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť 27. januára 2006

## Článok I

### Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa zamestnávateľ<sup>1)</sup> zaväzuje platiť a odvádzať príspevky za podmienok, vo výške, v lehote splatnosti a spôsobom určeným touto zmluvou za svojich zamestnancov, ktorí sú účastníkmi, a plniť ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zamestnávateľskej zmluvy. Doplnková dôchodková spoločnosť sa zaväzuje plniť povinnosti, ktoré jej vyplývajú zo zamestnávateľskej zmluvy voči zamestnávateľovi.

## Článok II

### Príspevok a spôsob platenia príspevku

- (1) Zamestnávateľ sa zaväzuje platiť Spoločnosti príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie za svojich zamestnancov, a to mesačne spôsobom určeným v tejto zmluve.
- (2) Zamestnávateľ sa zaväzuje sumu predstavujúcu:
  - a) úhrn príspevkov zamestnávateľa platiť Spoločnosti bezhotovostne na účet nepriradených platieb a
  - b) úhrn príspevkov účastníkov odvádzať Spoločnosti bezhotovostne na účet nepriradených platieb, a to pravidelne mesačne pozadu, vždy v deň určený na výplatu mzdy, najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa platia príspevky zamestnávateľa a príspevky účastníkov. Zamestnávateľ môže zaplatiť a odvieť mimoriadne príspevky, ak takéto príspevky budú označené ako mimoriadne príspevky.
- (3) Zamestnávateľ sa zaväzuje, že organizačne a právne zabezpečí všetko potrebné na to, aby každý z účastníkov uzavrel so zamestnávateľom Dohodu o zrážkach zo mzdy, na základe ktorej bude zamestnávateľ vykonávať so súhlasom účastníka ako zamestnanca zamestnávateľa príslušnú zrážku príspevku účastníka na doplnkové dôchodkové sporenie a odvádzať ho Spoločnosti.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že zamestnávateľ bude Spoločnosti zasielať vždy v lehote podľa odseku 2 prehľad, pozostávajúci z dvoch častí, a to z prehľadu o zaplatených príspevkoch zamestnávateľa (bod 2 písm. a) a z prehľadu o odvedených účastníckych príspevkoch (bod 2 písm. b), pričom:
  - a) v prehľade o zaplatených príspevkoch zamestnávateľa (bod 2 písm. a) uvedie výšku príspevku zamestnávateľa, ktorý zamestnávateľ zaplatil za každého zamestnanca,
  - b) v prehľade o odvedených účastníckych príspevkoch (bod 2 písm. b) uvedie výšku príspevku, ktorý každý účastník zaplatil a zamestnávateľ odviezol za každého účastníka.
- (5) Zamestnávateľ je povinný prehľad uvedený v bode 4 zasielať Spoločnosti elektronicky. Ak zamestnávateľ platí príspevky za zamestnanca, ktorý vykonáva prácu podľa § 2 ods. 2 písm. b) zákona, je povinný tieto platby v rozpise označiť spôsobom, ktorý vyjadruje skutočnosť, že ide o zamestnanca, ktorý vykonáva prácu podľa § 2 ods. 2 písm. b) zákona, ako aj označiť obdobie, za ktoré platí príspevky. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zabezpečia potrebné technické, organizačné a personálne opatrenia, aby sa zabezpečila bezpečnosť ich informačného systému a tak, aby bola riadne zabezpečená ochrana bezpečnosti prepravovaných správ podľa prvej vety. Spoločnosť zriadi Zamestnávateľovi konto správy príspevkov doplnkového dôchodkového sporenia, ak je tak dohodnuté v tejto zmluve alebo na základe žiadosti Zamestnávateľa.

## Článok III

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Zamestnávateľ a Spoločnosť sa dohodli, že zamestnávateľ bude bez zbytočného odkladu oznamovať Spoločnosti každé skončenie pracovného pomeru zamestnanca a súčasne účastníka doplnkového dôchodkového sporenia v spoločnosti a jeho prípadné úmrtie.
- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť a pomoc pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia a bez zbytočného odkladu sa navzájom informovať o skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- (3) Zmluvné strany sa zaväzujú, že si vrátia peňažné prostriedky neoprávnene alebo omylom prijaté.

- (4) Zamestnávateľ sa zaväzuje chrániť práva a záujmy zamestnancov, za ktorých platí príspevky zamestnávateľa aj tak, že bude zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s touto zmluvou.
- (5) Zamestnávateľ je povinný zrozumiteľným spôsobom informovať o obsahu zamestnávateľskej zmluvy zamestnancov tak, aby získali potrebné informácie o možnostiach a podmienkach ich účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení.

## Článok IV

### Skončenie zmluvy

- (1) Túto zmluvu môžu zmluvné strany skončiť spôsobmi uvedenými v zákone (dohoda, odstúpenie, výpoveď, zánik Spoločnosti alebo zánik zamestnávateľa).
- (2) V prípade skončenia tejto zmluvy výpoveďou musí byť výpoveď písomná a doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná.
- (3) Ak je daná výpoveď, táto zmluva sa skončí uplynutím výpovednej doby. Výpovedná doba je rovnaká pre Spoločnosť aj zamestnávateľa a je dva mesiace.
- (4) Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
- (5) Zamestnávateľ môže túto zmluvu vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu.
- (6) Spoločnosť môže túto zmluvu vypovedať, ak je zamestnávateľ v omeškani s plnením povinností uvedených v čl. II bod 2 (platenie príspevkov zamestnávateľa a odvod účastníckych príspevkov) po dobu dlhšiu než 90 dní.

## Článok V

### Spoločné a záverečné ustanovenia

- (1) Zamestnávateľ čestne vyhlasuje, že je daňovým rezidentom (platcom dane s daňovým domicilom) na území Slovenskej republiky, alebo má trvalý pobyt, prechodný pobyt, sídlo resp. sídlo organizačnej zložky na území Slovenskej republiky. V opačnom prípade je zamestnávateľ povinný vyplniť Čestné vyhlásenie a súhlas s poskytovaním údajov daňového a pobytového nerezidenta pre skupinovú zmluvu.
- (2) Vo veciach neupravených touto zmluvou sa na vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán pri účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení a pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia, ako aj na vzájomné povinnosti medzi zamestnávateľom a Spoločnosťou pri doplnkovom dôchodkovom sporení vzťahujú príslušné ustanovenia zákona.
- (3) Oznámenia alebo žiadosti podľa tejto zmluvy adresované Spoločnosti sa doručujú do sídla Spoločnosti, pričom sa zmluvné strany dohodli, že oznámenie alebo žiadosť je Spoločnosti doručená v deň jeho fyzického doručenia Spoločnosti, ktoré je vyznačené na doručovanej zásielke písomným prejavom vyjadrujúcim dátum prijatia písomnosti osobou poverenou Spoločnosťou na prijatie písomnosti od účastníkov a zamestnávateľov; táto podmienka neplatí pre doručovanie písomností poštou s doručenkou do vlastných rúk, keď je čas doručenia preukázaný prevzatím doporučenej pošty riadnym poštovým záznamom. Ustanovenia tohto bodu sa rovnako vzťahujú na doručovanie oznámení a žiadostí Spoločnosti adresovaných zamestnávateľovi, pričom miestom doručenia je sídlo zamestnávateľa.
- (4) Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
- (5) Zmena tejto zmluvy je možná písomnou dohodou zmluvných strán alebo z dôvodov vymedzených zákonom.
- (6) Táto zmluva sa uzaviera na čas neurčitý.
- (7) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre zamestnávateľa a jeden pre Spoločnosť.
- (8) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán, prípadne dňom určeným v zmluve. V prípade, že zamestnávateľ je subjekt povinný zverejňovať zmluvy v Centrálnom registri zmlúv nadobúda zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- (9) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

<sup>1)</sup> § 4 zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.